
Bedieningspaneel Type ABS CA 511



Copyright © 2017 Sulzer. Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding, evenals de daarin beschreven software, wordt onder licentie verstrekt en mag alleen worden gebruikt of gekopieerd overeenkomstig de voorwaarden van die licentie. De inhoud van deze handleiding wordt alleen voor informatief gebruik verstrekt, kan wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving en mag niet worden beschouwd als een verplichting van Sulzer. Sulzer is niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor fouten of onjuistheden die in dit boek kunnen voorkomen.

Behalve waar dit wordt toegestaan door de licentie, mag geen enkel deel van deze publicatie worden gereproduceerd, opgeslagen in een bestandssysteem of doorgestuurd, in welke vorm of met welk middel ook, elektronisch, mechanisch, via opname, of anders, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Sulzer.

Sulzer behoudt zich het recht voor specificaties te wijzigen ten gevolge van technische ontwikkelingen.

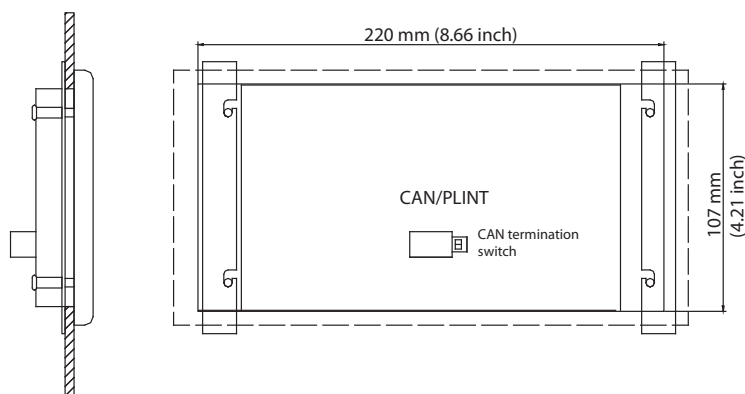
1 INSTALLATIE

1.1 Algemene informatie

Het bedieningspaneel CA 511 communiceert via de CAN-bus. De operator kan het systeem gemakkelijk configureren en controleren via het bedieningspaneel.

1.2 Installatie van het bedieningspaneel

Bij de installatie van de CA 511 is het nodig een rechthoekig gat met een hoogte van 107 mm en een breedte van 220 mm te maken. Geleverd bij de CA 511 zijn twee tinnen plaatjes en vier schroeven om de CA 511 in het gat vast te schroeven, zie afbeelding 1 hieronder.



Afbeelding 1. Afbeelding links, paneel vastgemaakt op een deur, afbeelding rechts, paneel met tinnen plaatjes op de achterkant gezien met de afmetingen van de gaten.

1.3 Voeding

CA 511 wordt via de CAN-bus kabel van stroom voorzien en krijgt normaal stroom van PC 441.

1.4 CAN-bus (Field bus)

Een CAN-netwerk is van het multi-drop type, wat betekent dat alle units parallel op dezelfde kabel gemonteerd zijn.

Zie *PC 441 Installatiehandleiding* voor een meer gedetailleerde beschrijving.

1.4.1 CAN-contactdoos op de CA 511

De CA 511 heeft een CAN-bus contactdoos. De contactdoos is genummerd van 1-5 en is verbonden met de CAN-kabel zoals de tabel beschrijft.



Pennummer	Kabel	Beschrijving	PC 441 klemmen
1. OV	Groen	Gemeenschappelijk	46
2. CAN_L	Wit	CAN low	45
3. CAN_SHLD	Shield	Kabel afscherming	44
4. CAN_H	Bruin	CAN high	43
5. CAN_V+	Geel	Positieve voeding (CA 511)	42

Alle kabels zijn verbonden met de CA 511.

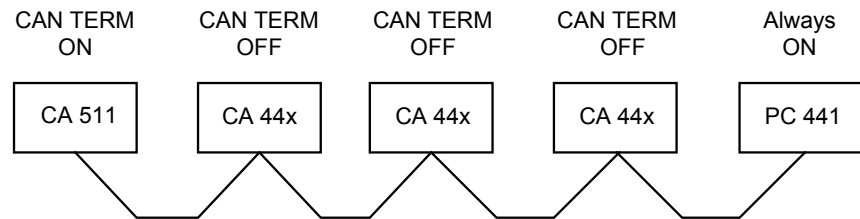
1.4.2 CAN afsluiting

De CAN-bus moet aan beide kabeluiteinden afgesloten zijn.

PC 441 is de bus master en bezit een ingebouwde afsluitweerstand die altijd actief is en die daarom altijd op één van de eindpunten van de kabel moet bevestigd zijn. Voor andere apparaten kunt u de selecteerbare afsluitweerstand met een schakelaar met de aanduiding CAN TERM activeren. De schakelaar bevindt zich naast de CAN-contactdoos aan de achterzijde van CA 511.

Activeer de afsluitweerstand indien CA 511 zich aan het andere eindpunt van de kabel bevindt.

Van alle andere apparaten moet de afsluitweerstand in de stand "OFF" staan.



Afbeelding 2. CAN-netwerk met verbinding

1.4.3 CAN ID

Er kan zich slechts één CA 511 op de CAN-bus bevinden.

CA 511 gebruikt een vaste ID op de bus en er moeten geen ID-instellingen plaatsvinden.

1.5 Verklikkerlampjes en instellingen



Het bedieningspaneel heeft 2 led-verklikkerlampjes. De groene SUPPLY/WATCH-DOG licht op wanneer het paneel units heeft gevonden waarmee het kan communiceren, zoniet knippert het groen. De tweede rode led wijst op alarmen.

Het paneel heeft geen instellingen nodig.

Raadpleeg *PC 441 Gebruikshandleiding*.

2 TECHNISCHE GEGEVENS

2.1 Technische gegevens CA 511

Omgevingstemperatuur bij bedrijf	-20 tot +50 °C (-4 tot +122,00 °F)
Omgevingstemperatuur bij opslag	-30 tot +80 °C (-22 tot +176,00 °F)
Beschermingsgraad	IP 65 Paneel buiten / IP 20 binnen
Vochtigheid	0-95 % RH niet-condenserend
Voeding	9-34 VDC
Stroomverbruik	< 3.0 W
Installatiecategorie	CAT II
Vlam verspreidingssnelheid	V0 (E45329)
Display	4.3 inch kleuren-TFT 480x272
Toetsenbord	28 toetsen
Led-indicatoren	2
Vervuilingsgraad	2
Max hoogte	2000 m
Goedkeuring	 

2.2 Reiniging

Hoe reinig ik het apparaat

Schakel de spanning van het apparaat uit en reinig alleen de buitenkant/voorkant door middel van een droge, zachte doek. Een goede keuze is een microvezeldoek. Veeg zachtjes de CA 511-eenheid aan de voorkant schoon om de bekleding niet te krassen. Indien het vuil niet volledig door middel van het droge doek wordt verwijderd, mag u niet harder gaan drukken in een poging om het af te schrapen. Bevochtig het doek indien nodig met een beetje water met een zachte zeepoplossing en probeer het opnieuw. Reinig nooit met een met polijst- of oplosmiddel. Dit kan het plastic oppervlak beschadigen.

Deze pagina is opzettelijk blanco gelaten.

Declaration of Conformity

As defined by:

EMC Directive 2014/30/EU, RoHS II Directive 2011/65/EU

(EN) EC Declaration of Conformity	(SV) EG-försäkran om överensstämmelse
(DE) EG-Konformitätserklärung	(NO) EUs Samsvarserklæring
(FR) Déclaration de Conformité CE	(DA) EC-Overensstemmelseserklæring
(NL) EC-Overeenkomstigheidsverklaring	(FI) EU-Vaatumustenmukaisuusvakuutus
(ES) Declaración de conformidad CE	(ET) EÜ Vastavuse deklaratsioon
(PT) Declaração de conformidade CE	(PL) Deklaracja zgodności WE
(IT) Dichiarazione di conformità CE	(CS) Prohlášení o shodě ES
(EL) Δήλωση εναρμόνισης ΕΚ	(SK) EC Vyhlásenie o zhode
(TR) AT Uygunluk Beyanı	(HU) EK Megfelelőségi nyilatkozat

Sulzer Pumps Sweden AB, Rökerigatan 20, SE-121 62 Johanneshov, Sweden

EN:	Name and address of the person authorised to compile the technical file to the authorities on request:
DE:	Name und Adresse der Person, die berechtigt ist, das technische Datenblatt den Behörden auf Anfrage zusammenzustellen:
FR:	Nom et adresse de la personne autorisée pour générer le fichier technique auprès des autorités sur demande :
NL:	Naam en adres van de persoon die geautoriseerd is voor het op verzoek samenstellen van het technisch bestand:
ES:	Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar a pedido el archivo técnico destinado a las autoridades:
PT:	Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico para as autoridades, caso solicitado:
IT:	Il nome e l'indirizzo della persona autorizzata a compilare la documentazione tecnica per le autorità dietro richiesta::
EL:	Όνομα και διεύθυνση του ατόμου που είναι εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου προς τις αρχές επί τη απαίτησε:
TR:	Yetkili makamlara istek üzerine teknik dosyayı hazırlamaya yetkili olan kişinin adı ve adresi:
SV:	Namn och adress på den person som är auktoriserad att utarbeta den tekniska dokumentationsamlingen till myndigheterna:
NO:	Navn og adresse på den personen som har tillatelse til å sette sammen den tekniske filen til myndighetene ved forespørsel:
DA:	Navn og adresse på den person, der har tilladelse til at samle den tekniske dokumentation til myndighederne ved anmodning om dette:
FI:	Viranomaisten vaatiessa teknisten tietojen lomaketta lomakkeen valtuutetun laatijan nimi ja osoite:
ET:	Isiku nimi ja aadress, kelle pädevuses on koostada nõudmise korral ametiasutuste tehnilist dokumentatsiooni:
PL:	Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej w przypadku, gdy jest ona wymagana przez władze:
CS:	Jméno a adresa osoby oprávněné na vyžádání ze strany úřadů vytvořit soubor technické dokumentace:
SK:	Meno a adresa osoby oprávnenej na zostavenie technického súboru pre úrady na požiadanie:
HU:	Asmens, jgalimoto valdžios institucijoms pareikalavus sudaryti techninę bylą, vardas, pavardė ir adresas:

Frank Ennenbach, Director Product Safety and Regulations, Sulzer Management AG , Neuwiesenstrasse 15, 8401 Winterthur, Switzerland

EN:	Declare under our sole responsibility that the products:	SV:	Försäkrar under eget ansvar att produkterna:
DE:	Erklärt eigenverantwortlich dass die Produkte:	NO:	Erklærer på eget ansvar, at følgende produkter
FR:	Déclare sous notre seule responsabilité que les produits:	DA:	Erklærer på eget ansvar, at følgende produkter:
NL:	Verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de producten:	FI:	Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että seuraavat tuotteet
ES:	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los productos:	ET:	Deklareerime ainuvastutajana, et tooted:
PT:	Declaramos sob nossa unicia responsabilidade que los produtos:	PL:	Deklaruje z pełna odpowiedzialnością, że urządzenia typu:
IT:	Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti:	CS:	Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobky:
EL:	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα:	SK:	Vyhlasujeme na našu zodpovednosť, že výrobky:
TR:	Sorumluluk tamamen bize ait olarak beyan ederiz ki aşağıdaki ürünler:	HU:	Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy a termékek:

Graphical operator interface type ABS CA 511

EN:	to which this declaration relates are in conformity with the following standards or other normative documents:
DE:	auf die sich diese Erklärung bezieht, den folgenden und/oder anderen normativen Dokumenten entsprechen:
FR:	auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux normes ou à d'autres documents normatifs:
NL:	waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming zijn met de volgende normen of andere normatieve documenten:
ES:	objeto de esta declaración, están conformes con las siguientes normas u otros documentos normativos:
PT:	aque se refere esta declaração está em conformidade com as Normas ou outros documentos normativos:
IT:	ai quali questa dichiarazione si riferisce sono conformi alla seguente norma o ad altri documenti normativi:
EL:	τα οποία αφορά η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα ή άλλα κανονιστικά έγγραφα:
TR:	bu beyanın konusunu oluşturmakta olup aşağıdaki standart ve diğer norm belgelerine uygundur:
SV:	som omfattas av denna försäkran är i överensstämmelse med följande standarder eller andra regelgivande dokument:
NO:	som dekkes av denne erklæringen, er i samsvar med følgende standarder eller andre normative dokumenter:
DA:	som er omfattet af denne erklæring, er i overensstemmelse med følgende standarder eller andre normative dokumenter:
FI:	joihin tämä vakuutus liittyy, ovat seuraavien standardien sekä muiden sääntöamäärittävien asiakirjojen mukaisia:
ET:	mida käespoolv deklaratsioon puudutab, on vastavuses järgmiste standardite ja muude normatiivdokumentidega:
PL:	do których odnosi się niniejsza deklaracja są zgodne z następującymi normami lub innymi dokumentami normatywnymi:
CS:	na které se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu s následujícími normami nebo jinými normativními dokumenty:
SK:	na ktoré sa vzahuje toto vyhlásenie, zodpovedajú nasledujúcim štandardom a iným záväzným dokumentom:
HU:	amelyekre ez a nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek a következőszabványokban és egyéb szabályozó dokumentumokban leírtaknak:

EMC: EN 61326-1:2013

Stockholm 2017-06-28



Per Askenström
Sulzer Pumps Sweden AB



SULZER

Sulzer Pump Solutions Ireland Ltd., Clonard Road, Wexford, Ireland
Tel. +353 53 91 63 200, Fax +353 53 91 42 335, www.sulzer.com